فرنكات

-15

كلاشتراكات تدفع سلفا

في خارج الملكة

اجرة الاعلانات

.. 10

في فير الاطانات القصافية

فرنك للسظر الواحد

صانتيمات

في الثانية

في الفالفت

الموافق ٢١ اوت سنتر ١٩٠٠

في الوابعة

عي المحاضرة وبلدان المللة

محل ادارة الجريدة بمكتب المدو عني بوشوشة تحت بالاص شمامة عدد ١٩

المراسلات

الرسل خالصة الإجرة باسم المدير ولا ترد اصاحبها نشرت او لم تنشر

قهمة الاشتراك لا تعتبر الله بتوصيل مقتطع معصى من الديو

Adresse: A BOUCHOUCHA, Cité Nessim samama, bureau No 19, rue de la Kasbah Tunis



(EL-HADIRA)

عن كل ادب وخاه وا جلباب الحياء سيما مع

النساء الافونجيات وغيرهن ولهم في تاك الوقاحة

الماليب ركيكة وعبارات تشف عن جهل و بالدة

فماذا مموت ببينهم امراة جميلة تناواوها بمشل

قوله-م « الله الله سبحان المخالـق - لمن هذه

الخيرات » وما شاكل هذه كلالفاط ـ فالنساء اللاتبي

تفهمان العربية لا تعون هذا الكلام اذنا صاغية

اما كلافرنجيات فتخلنها شتما اواستهزاءا ولا ينحفى

ما في ذلك من مس الاحساسات ، وقد يحمل

الحمق بعض اوائك السفلة على المواودة المحقيقية

والقول او تناولا باليد مثلما وقع اخيرا مع تاجرة

المسكرات بقرية منوبة ومع البنت الساكنة

باحدى قهاوي منتزه الكرم ، ونحن نرى من

اقوى اسباب هذه الجسارة من ارباش المسلمين

تارة حائد المراة نفسها وما يروند في سيرتها وس

هذا القبيل فلا ريب كانت حادثة منوبة السالفة

الذكر وتنارة التباس كامرفي العفيفات وفيوهن

لمجهلهم بعمادات القموم في معاملة نساءهم وهمي

عادات بينها وبسين الهلاتنيا جب فعيق وبون

عظيم فرصاع المسلمين يوون ويسمعون ان كثيروا

من نساء الافرنج تخرجن متبهرجات باجمل

اللباس وتجلن فرادي في المنتزمات وكاسواق.

وانهان من تعظمي عجامة (البسيكلات)

وغير ذاك مما لا يرى فيد لافرنج الأ مجرد

رياصة لا المس كرامة المراة ولاشرف البعل

تونس يوم الثلاثاء ٢٥ ربيع الثاني سنة ١٢١١ ﴿ جريدة اسبوعية سيالمية ادبية)

صون العرض

منذ اشهو نسرى بعيص الجرائميد الافونجيية المعلية شديدة اللهجمة نحوالمسليس بسبب اعتداء افراد من او الماش التونسيسين بالقول أو بالفعل على بعص النساء الافرنجيات . وقد الطنبت هذه المجرادد في ببان ما تواءى لهما من أسباب تلك الحوادث التي حملتها على المخطاف المسلمين بشرف العقيلات كلاوروباويات وقملة المتوامهم الافرنج واكثرت في همذا الباب من هبارات النكير واختلفت في ذكر الوسائل اللازم الخاذما لمنع المنكرات الموما اليهدا فالمتطوف من تلك الجراثد اقترح سن قانون خاص اعقاب كل مسلم يتطماول بالسوء على امواة افرنجيمة والجرائد المعندلة افتصرت على الاعتراف بعدم كفاءة القوانين الفرنسوية في زجر المعدين وطلبت محاكمتهم بصفة ادارية ومعاقبتهم بالسجن وللابعاد وما شاكل ذلك

وحيث انمنا ابناء امة اشتهرت بفرط الغيرة على صون الاعراض فلا يسعنا الله مشاركة الجرائد الحلية في تشديد النكير على من التعقت بم جريمة الاهتمداء على نساء الغير اذ ما لا نوضاه لانفضنا لايصر شرعا ولا مقالا أن نوتضيه لمن حل بين اظهرنا من النزلاءكيفما كانت اجناسهم ومداهبهم والمسلم الغيبور الدذي يرى دون مس مرضم ااوت الزكام لا يعكنه بمقمتصي شرع الاداب الله ان يستحسن هذه السجية الطبيعية العي نرى الارما في الحيوانات العجم فصلا عن فحول الرجال

لكن قبل ان نبدي رايا في الوسائل التي يعكن بها وضع حد لهذه الحوادث المكدرة نلاحظ الحرري تلك الجرائد ما ياتي

اولا _ اند ليس من الادب ولامن هسن

السياسة مواخذة امتر كالمته بادمال بعض سفهاءما ولورقه معشاره من مسلمة لسالت الدماء . وفظم ثانيا - اما طلب من قوانين خاصة بعقباب الخطب ، فالمسلم البسيط الذي يسرى مدده المرتبكين للخطايا المذكورة فهومن باب الهذيان العادات يخدال ان الافرنجيات غنيمة سهلة لان عدالة الحكومة الجمهورية وما عردتما وما المنال وتحدثهم انفسهم بالسوء فيتتعاسرون ويقعون جولة ارجاناها الى عدد قابل وكل أت قريب من مطاهر الانصافي لا ينظيق على مسلكهما فيما لا تحمد عقباه .

والذي دراة بحسم من الديار السام على الواجب والمراسية الما كان وقد جثنا بهذه المقدرة فين الواجب والما كان وقد جثنا بهذه المقدرة فين الواجب والما الدينة والواضين اذ يمكنهم بواسطة مشاول الدينة والرحين اذيه كنهم بواسطة المحوكين ومشاين الحارات ان يصدروا تنسيها عدوم الاهل الشبهات ويحذروهم من العمادي على سيرتهم الذميمة نحو النساء وينذروهم بما ينالهم بسبب وقاحتهم من شديد العقاب ، وهذا الانذار نفسد يمكن وتوهد ايضا بجميع البلدان التي بهما ندزلاء كلافونج وذلك بواسطمة العمال والمشاين فاذا تدم حددا ولم يرتدع بعض اوباش المملين فمن الواجب احالتهم على محكمة الدريبة بتونس او محاكم العمال لينااوا جزاء ما اقترفوا بصفة زاجرة لغرهم اكن على شرط التحري في الجعث عن حال المراة المعتدي إطايها اذ احتوام المراة من اي جنس كانت واجب على كل فرد بد مسكة من العقل وكادب ولذلك ينبغني العموم لفيف القوم من الاهدالي وعامتهم ان لا يركبوا همذا الموكب الخشن وان يتباعدوا عن هذًا المحورد حتى لا ياحقوا وصمة التعدي بكافية الامتروان يتعاشوا عن الحوم حول مراتع النساء ومجالس العقيلات فالحايم حمول المعا يوشك أن يقع فيم حتى لا يواهذ القوم اجمع بجريرة الفرد او الافراد من مجموعہ كما اننا نشير على من اعتاد شوب بنث الحان ان يقلع عن السكو والاقبال على المقطرات فالمخمراب الخبايث واصل البلايا وباحبذا لواهتمدي ايمته كلامتر وخطباءها الى اوشاد الامتر في حدد السبيل سبيل تهديب

الاخلاق والتمسك باهذاب كرامة الدين ونصائل

لاسلام المتى جاءت باحتمرام للاموال والاعواص ولنا في هذا المقام مقام كارشاد الى ما فيد سعادة الاست وايتلاف القلوب بين الجمهور والافراد

والذي نراه لحسم دفاة الحوادث العكدرة مو حوالت خارجيت

اخبار الدولة العثمانيع

شرع مسلمو جارا في لاكنتاب لاعانة سكة الحديد الحجازية واضحوا يتسابقون كسائر اخوانهم المسلمين لبذل المستطاع ليكون ذلك شاهدا على صدقهم واخلاصهم للحضوة السلطانية وبرهانا على شدة المسكهم باهداب عرش الخلافة الالمستم افادت اخبار ليفر بول بمان المسلمين بها قدد شرعوا في الاكتمتاب اءانته للسكة المذكورة

صدرت لارادة السنية بتوسيع مستشغى الغرباء في مكة المكومة وتشيميد بناء آخر يستومب ٦٥ سريوا وسينفق على بناتم نيف و ١٨٠٠ ليوه افادت اخبار التخوم العثمانية كلابرانية ان شرذمة من الاكواد والايرانيمين قد هاجموا حدود الدولة فصادرتهم الجنود العثمانية وقتلت زعيمهم واثنين من الاربد

كما افادت انباء الهدود العثمانية اليونانية بان اثنين من اشقياء اليونان تجاوزا التضوم اليونانية فكبحث الجنود التثمانية جماحهما وقلت واحدا منهما وجرحت الاخوام قبعت من جهتم اخرى على احد الجنود اليونانيمة حيا تعهدت كل من امارة مكت المكرمة وولاية الجاز بجمع مائة الف ليرة اعانة للسكة الجهازية زيادة على ما تمهدتا بـم سابقاً

كنا ذكرنا في احد اعدادنا المعية أن نظمارة البحرية قد تنقاولت مع معمل انسالدوبايطاليا في اصلاح المان مدرعات وقد وقفنا الأن في جويدة

المتان على ان الحكومة العثمانية قد امصت اتفاقا مع المعمل المذكور على انشاء طربيدين واصدرت اذنها لنظارة البحربة بالتقاول مع معمل كيال بالمانيا على انشاء ست مدرعات

رفع ناظر خارجية اليابان لاتحمة على لسان البرق الى نظارة الخارجية الجليلة تحتوي هلى شروط المعاهدة الكتمارية اامى ستعقد بسين الدولتين وقمد رفع ت الى كلامتياب السلطانيمة فصدرت الارادة السنية بتظيم العاهدة دخول العساكر المتددة

لعاصمة بكيرن

افادت اخبار البرود اند في المامع من ارت المجاري كانت فرق العساكر المتعددة على ٤٩ كيلوميتر من عاصمة بكين بعمد ان جدت في السير وقطعت المفاوز التي كانست بهدا واستوات هلى المعاقل التي بطريقها بدون عظيم قنال وكان الصينبون قد جمعوا مساكرهم في زهاء ٤٠٠٠٠ مقاتل بنقطة (سيانخ هوسيان) وهكذا تقدموا ويوم المجمعة الغارط جاء الخبر بدخول العساكر المنتدة العاصمة بكين بعد مقائلة المجالت من خذلان للسعة الانمي وموت ثلاثمانة من الصينيين وانجلاءهم عن مواقعهم امام نيوان المدافع وخيالتم القوزق الاتهما وكان جملة من يهما من النوتية مانة ومن موت او جرح مانة من عساكو الجابون ومثاهم عن الويس اما الامبراطور ووصيته فقد ركدا الى الغرار مع حاشيتهما وذخائرهما النفيسة مستعصمين عِقَلَعَةُ ﴿ عُانِ سَي ﴾ وكان قايد الطبخبية. الجنوال قري الفرنسوي وقد استعد بتية عساكر الصين الفتال اهدامهم في الجهات ا

> وتفيد الاخبار الاخيرة ان الكاتيرا مصممة على عالوك خطة سياسية خاصة بهما تمكنها من كلاستغلال باقليم تانغ تسيي الواسع العامر ولانسلاخ عن بقية الدول بما يذهب بوحدة الوفاق الق حى بغيمة المدول الاخبري وشبوط فجاحها في السوية المسالمة الصينية على الطريتة المرصية الما امبراط ورالمانيا فقند قبال بمناسبة ردامس اللغرقة الني ركبت متون البواخر النقالة قاصدة تنغور الصين ما خلاصتم انسد لا ينبغي لاواتك العساكران تستقر لهم راحمة إلا بعد ان يخصع فقراتورنيو العدو لهم صاغرا وابي من قصد الامبراطور اخماد خار الثورة وتاديب العماة واهادة كلامور الي مجاريها والمحالة التي كانث فليهما سابقنا وتبنظيم حكومة كافلته كنابته الكنالات الكافيمة بان لا تعود مثل حذلا القلاقل اربوع العين واند معارض في قسمة الصين اربا الم ختم كامبراطور كلامه بتعريض العساكرعلي معاملة العدو بالرفيق ولاحسان حرابس المعاشرة مع فرق بقية الدول

اعتصاب

-يوم الثلاثاء الفارط ١٤ ارت اهتصب الوفادة يؤالفحامة المستفدمين بالفابورات التجارية على شركاتها بمراسى فرنسا من ديباب ودونكرك وموسيليا وهلقوا الرجوع الى اشغىالهم على اجمابة كمبانيات الغابورات الطالبهم من الزيادة في اجررهم روبو قائد عموم العساكر فنفوا من اهل الشهدمن

والتخفيف من اوقسات الخدمة وقدد ات حركات التجارة وتوقف سير البويد ونقل اثع فانضى لامر الى استضدام الحكومة لرية الهرمية في تحقيق المواصلات وتبليغ الملات والى تداخل جناب رئيس الوزراء بالصليين لكمبانيات واوائك العملة فاجابتهم الكمات بعض مطالبهم بحيث يوممل ان تعمود الدالي مجاريها ولذلك تعطمل ورود البريد للماصرة وسواحل افريقيا من ذلك العهد الى يوم أبت

اصطدام

افادت اخمار بار وبتار بنح يوم لاثنير الماره الصحواء ودي البعثة التي لقيانة الصابطان ذور. ارث الجاري الله بينما كان قسم من الطول لفرنسوي متعولا في هوض الجصو ماوا بـ س راس -ان فانسان حصل اصطدام بين الخرة النسافة التوربيدية السماة لافارسي والهارفة برينوس فغرقت الباخرة النور بيدية بعد الأطارام رفعا على جهد كصاددانها ولم ينج من مالجنها وصباطها الآءن كان فوق ظهوهما فممات ولاؤتر من صباطها منهم الكماندان مودي قادد عانها وذاك لغاط من القابض على دفتها ولخال في منع وخمسون بحريا ومن الصباط ١٤ صابطا وقد كان الهذه الفاجعة رنة اسف في جميع النوادي الحربة وفي ذلك اليوم اصطدم قطاران من قطارات سكة الحديد بجسرسالاريو الكائن على مسالة ١٢ رجلا عازمين على الانصمام للكماددان المذكور كيلوميتوو من روميه للازدحام والسومة الحكمالة بسبب كثرة الخلايق الذين أتوا لمحمور مدهد جنازة االك هومبرانو كلاول فمات وجرح في هذه الوافعة كثير من الركاب منهم الجنوال بوفان رئيس وفدد البلجيك الدذي اتسى لذلك

المشهد وفي الحيس سارع ملك ايطاليـا والملكـة

بالوزراء لحل الواقعة حيث اطهر الملك رقرينتم

من صنوف العنداية والاهتمام ما الطبق بالشكو

السان الخناص والعنام وقد تبوع الملك بعد دفن

والده بماتمة الف فرنك تصدق بهما من والده

على فدقراء روميم ومخمسين الف فونىك على

الترانسفال

روى الدايلي اكسبوس عن مكاتبة من

ريتوريا أن البوير فازوا خالال الاسبوع الفارط

على لانكلبز في مواقع كثيرة فقد احتلوا سبع قلاع

واستولوا على مدنها بقوة السلام وفي ١٦ مر الشهر

المجاري اشعمر اارتيس كروجر قومه بشوالي فموز

عما ثرة بالجهات الغربية والقبلية من الترانمقال

اما الجنوال دوت صالة الانكليز وطاغية هدده

الحرب فيقد التحق بالجنوال دولاري ومنبع من

كيد اللورد كنشنو الذي اصبير لايالوجه دالمحاصرته

فالمحاز لبلد روستنبورغ في سبعة الاني من

العساكر ولا زالت الحرب قاتمة بسين الفويقين

وقدد كشف الانكارزعلي موامرة للفيتك بالمجترال

موادثداخية

سمو ولي العهد بباريز

افادت اخبار باريزان حصرة المرفع شانب البرنس سيدي محمد الهـــادي باي ولي عهد المملكة التونسية قد وصل بالامن وكاقبال للعاصمة لباريزية مصحوبا بحاشيتم السنية

فزار جناب مسيو دلكاسي وزبر الامور الخارجية بدواسة الجمهورية مصحربًا بجناب مسيو ملي الوزير المقبم العام وبجناب مسيوروا كاتب الدواة التونسية العام وفي هدذا المجلس قددم سدو ولي العهد لجناب الوزبر فيشان عهد كلامان نبا ، ان حصوة مولاما على المثان

فحل صيفاكريما على الرهب والسعة بسواية الملوك العي اعدتها حكومة فرنما الفخيمة لنزوله وهبى السواية التي سكنها اخيوا جلالة شاه العجم وفي مساء اليوم حصر سمو البرنس وحاشيته تشخيص روابة تاريخية تذكارا لاهد قدراء لموك فرنسا بالايبودروم (ميدان السباق) ثم في يــوم المجمعة الفارط أحو الساعة المخامسة مساء افتبله فخامة رءيس جمهورية فرنسا الفخيمة بالقصر الجمهوري يصحبه رفيع الشان اكبر انجاله الكرام البرنس سيدي الطاهرباي ويكتنفد جناب الهمار

€ (ITIN) } شاعرا لجزيرة السرنديب مع نحو خمسمائة من حاشيته السنية وكان ذلك القبول حافلا احتفالا اسارى المحرب واقاموا محكمة عرفية لمحاكمة بقية لانقا بسمو لامير وبكرامة دولة فرنسا الفخيمة حضرة جناب رءيس مجلس الوزراء ورجال حاشيته القصر الجمهوري وكانت العساكر مصطفة فرنسا بالسودان الاوسط بواجهة القصو تودي لسمر كلام ومراسم التشويف استفيد من رسالة من الرحالة جانبتي معتمد العك يم ولما القابل حضرة ولي العهد الارفع مع حكومة فرنسا بمملكة شارى بعث بها لجنال فعام المعيس الافخم تجاذب معد اعنة الحديث وزير الخارجية في ١٢ ارت اند جوت للبعثات الما وي بلك لانناء سلم سمو لاميولفخامة الرميس الفرنسوية المجانلة بالاقطار السودانية اليسطين ابد عن الجناب الماركي الكويم نيشان آل البيت واقعتان مع رياح اطان برنو الارلى في ١٢ مارس لحسني السني فابدى فنحامة الرديس مزيد امتناذه بمدينة كواسعي بالحزيرة الكائنة بملتقي نهري

الوغوي وشاوي فاؤت فيها البعثة الجائبة مفارز

وفي - يحمد يوم السبت المذكور زار سمنو والكماندان لامى ثم مع بعثتم الصابط نولم التي المرا غسم ا ورسي من معرض باريس زيدارة قصدت اراسط افريقيا رقد اجتمعت كلناهما تحت حدية كان بصحبته خلالها سمو نجلم الكسريم قيادة الكماندان لاممي وقد صاع في هذه الراقمة كل من حناب الوزير المقيم العام وجناب كاتب كثير من الرجال لاسيما من جهلة السودانيين على الدوالة العام ووجال الحاشية السنية فلبس القسم المشار اليد واهام بالك المناسبة المعيدة ليماس والفانية في ١ - ارس ايصا كان فيها فصل الله امي ربار ازينة وتشرفوا بقبول اكبر افجال حصوة اميرهم قائدا لعساكر السودان ضاع فيها منهم أحمو المانسي لمحوب وولي عهده وساءده المنين وراوا زيارته رجل وذخاترهم وعددهم وزادهم ومات فهما م من ادانة سعادتهم فبالغوا في الاحتفال والاحتفاء جهة الفرنسوبين خمسة وهموج ٢٥ نـــفوا منهم أجناب السامر وتسارفوا في خدمة وكابدالعالي ملازم فرنسوى وملازمادلي من صباط السباي والهلاعد على متفوعات قسمهم بما ابتهج لمد خالهر وفي ذلك التاريني الذي وحد فيد المسيو جالج حوة الكويم خصوصاً ذكل التاجر السيد على تقريرة (١٢ افريل الغارط) كان الكاندان لام لربيشي فقد الني على حزمه ثناه بالعراوا بالقرب من قوصوي في ٥٠٠ زناد من - رية شاري استوى بجنابه المقام فطق ابقاه الله بالخلماب بقت ببادتيما نكيسه والفرات وكان مناك ٢٢٠

> العربي كلاتي معناه ما ابناء بلادي المحبر بين-

س هذه المجاملة الملوكية الني مني عنوان استحكام

وابطا ولاء والوداد بين الدولتين الحامية والمعمية

بعد حدد الله فساني ارى نفسي سعيد المط باجتماعي بكم في هذا اليوم المبارك اجتماءا لا يقبل فوهم من ملاقباتني بعاقلتي وابتناءي همذا ونعرفكم بان الحصرة العليمة سيدنا ومولانا خلمه لله فخرها مدتنازات الكليفي بتبلغ الامها الكريم اليكم وانتم تعلمون ما السمر مولانيا ابقياه الله من المحبة في وعاواه المنزلين مند منزلة اابنين فعقام ميدنا يدعو لكم بالنجاج ويسال الله لكم سفراء يدا وعودا حميدا ولفرط اعتنائد بكم كلفني جناب العالي بالسبال عنكم فرردا فبردا وهليه فلتقدروا هذه العناية الخاصة حق قدرها وانتحافظ وأعلى ترامتكم بشف جنسكم في اكناف ماتم البلاد كما ارسيكم بالاتحاد والتعاون الذي يحبيد الله وتدبروا معني ائتل القافل ان من جد وجدومن زوع حصد وان قمتم بهمالته الخصال المميدة فتحققوا أن الوطس يشكوكم على معيكم في توطيد اسباب سعادته وهي خدسة واجبت على سائبر ابنائم ومن جهدي فماني النني هاسا على ما تخدد لكم من الذكر الجميل بنجاح مشاركنك، في دلذا المدرض العام مشاركة أحمدت لالسن على التنويد بشانها ولاغرابق أ فه ذ كنت الهبوا نزيل مدينة فيشي سمعت من اء إن شرقيين التقبت بهم هناك أن القسم التونسي بمعرض باريس يفرق قسم بالدهم بالمعرض المذكور مسيوملي وزيمر فرنسا المقيم العمام وبعض رجال ولا غور فان هذا النجاح الباهر عائد فعلم على كل

من ألجناب الرفع الوزير المقيم وساعدة كلايمن | فالمسيو كروزي سر تشريفاني بالقصر الجمهوري جناب الهمام كاتب الدولة التونسة العام فكلا هذان الوجلان العطيمان ابدا من النصر والاجتهاد ما التحدث السنة جميعنا على الاعترافي بحسر صنيعهما كما اوصيكم بالافتداء والتعويل على ارشادات ونصائب الحكيم لوار الذي احسنت المصرة العلية دام ملاها بتعيينه لخطة وكيل هام للقسم التونسي بمعرض باريز وقدد اجتمعت بد قبل سفري من توندس وسمعت مند ما س خاطري بحسن اخباركم كل هدذا اقواء لكم على سبيل الذكري التي تنفع ويعملي اللم اسمها ويرفع وفي الحتام ابتهـل الى الباري جل شاند واسال مند تعلى ان يقربن مسعاكم بالنجاح

> وسننشر في عدد الاسبوع القابل بقيات لحبير وهائد الميمونة بها يقتضي المقدام من التنفصيل وكلاطنداب ومن كلان نبشر عمدوم القبواء الكوام بأفتراب مودة جنابه لهدذا الطرف المحروس اذ اتصلنا على طريق من نشق بخميرة ان رجوع صموة لتونس تعين ليوم كلاحد القابل نسال الله ان يبقى جنابد ويعلي كابد في طـل مولاف الكويم واميرنا العادل المليم أمين

وفي مساء بيوم السيت ادب جمال و

بها يعمود على وطنكم بالخير والفلاج اه

الخارجية مادبة فانقة ووليمة شانقة اكراما السم للامير بسرايت الوزارة كان سمنوه جالسا بهما ام جناب وزيمر الامور الخارجية وبجانبد الايمل جناب الجنزال اندري وزير الحرب وعلى يسارة جناب مسبو دولانسان وزير البصركما حصرما يدة لاكرام ايصا المرفع شافح البوفس سيدي الطاهر باي فجناب رئيس مجلس الوزارء فوزير العلوم والمعارف فوزمو الاشفال العامة فوزيمر الفلاحة والثجارة فوزيم المستعمرات فجناب مسبو ملي الوزير المقيم العام فجناب مسيوروا كاثب الدولة التونسية العالم فجناب مسيو ويفو مستشار السفارة بتونس سابقيا فالفاريق فالانسى مترجم الحصرة العلية فامير اللواء السيد محمد العصفوري رئيس المجلس البلدي وشبن المدينة فالمسيو درتورسي كاتب جناب المقيم العام فالبينبائي السيد وشيد حيدر صهرولي العهمد فكانب سموة والسيد مصطفى دنقزلي عامل احواز الحاصرة فالسيدمجيد أبن خليفة عامل الفراشيش فابند السيد العمادق ابن خلفة فجناب الجنوال ديسومي قايد جيش الاحتلال بتونس سابقا فجناب الجنرال اوجواندر وتيس حامية تزنس سابقا فجناب الجنرال دبوا باشكاتب القصر الجمهوري فجناب مسيورستان وزير فرنسا بتونس سابقا فجناب مسيو بورد مدير البلاد والاخبار الها سابقا فجناب مسيو ببكار وكيل هموم المعرض فنجناب مسيو شارل رو وكيل دموم

المستعمرات بالمعرض العام فالمسيوشاببي بيركاتم

جمعية اتحاد المستعمرات الفرنسارية فالدكتور لوار

وكيل القسم الترنسي فالمسيو سالادان مهندسم

فالكماندان بونيتر محافظ البحرية بمبنزرت

وفيرهم من الذوات وبعد خروج سمو البرنس س وزارة لامسور الخبارجبية تصند صحبمة حاشيته المنية تياترو الاربرا حبث كان ينتظر قدومد ااهالي فاستقبلد من المدخل مسيو كارى مدينو المرسم واحلم بمقعد فخامة رثيس لجمهورية اكواما من فخامة الرئيس لسموكلامير بعد أن لبث بها برهة زمانية في استماع مقدين ن تقود الرواية المشخصة بارح الرسر وقبد قام جميع الحاضرين فحيوه الثحية اللايقة بحضرة لاميرالجليل ----

تعيمن المعيو فلوري رئيس قلم التجارة بإدارة لفلاحة بتونس مديرا لمكتب التجارة الاعلى

-0000

ركب الفابور لايام فارطة الوجيد الماجد الاعز لسيدابوبكر زروق العصو بمجلس ادارة الخلدرنية اصدا باريز ازيارة معرضها العام صاحبتم السلامة ~ seren

استفدنا من الادارة البادية ان اشغال بناء وايتر المجلس البلدي النعي اقيم اسامها بنهج قرطاجنة لاتلبث ان تلزم اقساما متفرقة بحسد صنفها لمقاطعي اشغال بناء

-----تعين جناب الجنوال ماريين كماددان الخيالة بالقطمر التونسي كماندانا للنواء الخيالة بالجيش e see

امس التاريخ زارنا الفاصل الوجيد السيد محد خرشد من اعبان تلسان وادبانها فراينا مند رجلا لاملأ وادبسيا فاصلا قصد الداصرة النونسية بقصد الزيارة والسياحة فاءلا بدوسهلا

عمل مشكور لا ينخفي أن الحكومة النونسية أقامت على ربق اريانة بستانا دموميا اركلت لاءتناء بتنميقه تحسيند لادارة المجاس البلدي فصوفت هاتد لادارة همتها للقيام بشئون تلك السائية وجلبت الها الاشجار والازهار الغريبة وصوفت اموالا طائلة س الخزينة البلدية لاحكام ذلك الصنيع الذي نجزت مند الحظ الاوفىر فجباء عملهما على ما هو مومل منها بحيث ان السائية المشار اليها اصبحت س اهم بساتين البلاد المتمدنة وها هي كان لم لزل ءاخذة في طريق العمران وستشاد بهم لسوايات الانيقة والبناءات الرحيبة لنزهة سائر لسكان وهي مفتحة الابواب لكل من يومها بقصد نروبي النفس ورياصة الفكووفي هاتد المدة تدبرت الحكومة اموا مهما باعانة ادارة لاثار لقديمة فاستحصلت على بقايا ءاثار ميصاة المرحوم لحاج على ثابت التي كانت على حالة الخراب سوق الترك داخل الحاصرة وعوضت اصحابها بهما هو خير منها وأعود عليهم نفعا اذ تكفلت لهم لهالمسيو دربلي كالنب سفارة فرنسا بتونس سابقا 🛭 اعقابهم يستغلون منفعتها الى ماشاء الله واخدت 🕽 بوهند زمانية تحجاذب فيها اهنة الحديث ودارت 🕽

منهم عوص ذلك تلك لاطلال البالية والافار الخالية كشرمن الناس يعتقدون بانسر رفعا على كل ما يمكن عملم لابد من أن يصاب جميع كاولاد هاجلا او آجلا بامواض السن الحديث والصبا من الحصباء والسعال والجدري وانواع الحماة المتشرة لى فرونك ورون من حسن الطالع أن ينجي اولادهم من و و لامراص وهدذا الظن من الغاط المحص بلب السبي السايم البدن التام الصحة يكون في الهاب الاحوال خالصا منها ببخلاف من والدوا صعفاء او كانت صحتهم وقيقت من سوه البخت و نهم يكونون مبتالين بالوقوع في تلك لامراض وما وقمع للصبي اللطيف الذي ادرجنا رسمد هنا من الاصابة يويد صعة ما ذكوناه أنغا

ان ولدي الصبى البالغ لان في سندالسنة السادسة لذي كانت ولادتم قبل وقته كان دائما صعيف كلاسلامية ان يتم بنارة ويغتب لتلقى مموم الزاترين المزاج رقبق الصعة رقد اعترالم جميسع امراس الصباءن الحصباء والمعمال والنزلة الصدرية رام ينجى من احد تلك الاصراض وآخر ما ابتلى بد ابتلاء اخيرا الله عالمي في العام الفارط هون تسلط

باریزی ۸ فرایر سنته ۱۸۹۸

مُوضُ الحالي مع النزاة الصدرية ومرصال لاء 736 وفي هذا الوقت اشار ءاينا الطبيب باستعمال بثنا ان شاه د فا ما عاد Robert MOUVEROUX pilities of legister

لعجبية وقبل تمام القارورة الاولى قل السعال تحسنت مندة غاهية الاكل وكف العرق الذي كان يعتريم ليلا وقلت الحبيرة والاضطراب في نومه فاستمر بناعلى استعامال مستعلب سكوت بغاية الواظبة والانتظام بذلك واصب حال المويص يزداد تحسنا يوما فيوما حتى اننا أصبعنا والحاله مانه فاتزين بشرف امكان اعلامكم بتمام

وتاصارا الها السادة بقبول مبارة تشكرنا الخااص « لا صاء » موفدو عدد ٢٠٢ بنهج الماين

اذا كان لاولاد صعافا نحالا ليس هناك شيع في الدنيا يؤجع لهم الصحة بسرعة مثل مستعلب كوت دانم زيادة على ترجيعم الهضم المعتماد يتقاصاه الدم ويغذي ويقموي مجمموع الاعصام ويربى اللحوم السليمة ويزيد في القوى

وهو على غاية من النكهة في الذوق والطعم ان مستخلب سكوت درو عبارة من خليط اوفق كل دواء لاصول العلم مركب من زيت كبد الحوث والغليسرينه وروح فسفاط الجير والسودة (الفسول) ترسل مشترة لالتجربة خالصة مند الاجران برسل خمسين صانتيما طوابع برسطة بهذا العنوان دارش وشركاءة بنهج غرافل بعداه لوفالوا بير (ساين) Delouche et G 10 Rue Gravel Levallois (SENIE)

الحاضرة)

وباشوت تنقبلها على احكم اسلوب الى البستان المشار اليم حيث افامتها على قواعدها القديمة بما احتوت عليد من الاقواس الوخامية والاهمدة والسبابيل وكالواح التاريخية وقدد كان تاسيس هذه الميصاة في سنة ١٠٢٥ على نفقة صاحب البرات واعمال العروف المرحوم الداي علي ثابت كما تشهد ءاتازما التاريخية التي منها دار بني البناء وهو مشقوش بحووق باثنة على الرخامة السبي فوق باب الميضاة ونصم (اواخدو شعبان سنة - ا ج ي ع ل ي ث ا ب ت) كما جليت الها ءاثارا کوی نفیسته ترید تزیین مدخالها بها من ذاك سبيل عنبق كان مقرة بسوق البشاعقية تسججت علبد عنداكب النسيدان واستدولي عليه العطاش حتى دخيل في خبر كان فعزمت على احياءة واجراء الماء اليد ليوتري مندكل واقمد على ذلك البستان النزيد ويشكر صنيع محييد ولا يلبث مذا المحل الذي سيكون لم ابهج منظر في اعين المحبين للاثار والوقوف على اثار الدنية

ولذلك وايدارمن واجبنا استلفات الانطار اليم ليقع الاقبال عليم وسنعرد للللام ابشانه في فرصة اخوى والمالم

> الاحتفال بتوزيع الجوايز على أهل المعرض

يوم المبت الفارط احتفل مجاس ادارة توزيع

الجوائز على مستحقيها من الذين شاركوا في معرض

اريزالعام بذلك التوزيع احفالا حصوة ارباب الحل والغند ولصيق المجال اخرنا بيان توزيع الجواقز اللي فابت القسم النوفسي وبهذه المناسبة احيت ليلمة بالاسراج والافراج ومطاهر الابتهاج وكلانفراج بساحة المعرض وقمد شرق فخامة وتيس الجمهورية تلك الحفلة بحصورة بعد زوال اليوم بساعين و ٤٠ دقيقة يصحبه جناب رئيس الوزراء ووزير التتجارة وبقيمة الوزراء ورجمال القصو فالقلى خطابا بليغا اثبت فيه ما نيث لدى الاجانب من إن هذا المعرض بات منوان بقاء فريه لتمسكة بأعلم والعمل وان الغايسة التي يطمي اليها الافرام هي العدل وكالتصاد فالمعرض مظهم جديد على سلطان النكافل ولاتحاد وعلى خصوع الفوة لجلالم على معنى اصلاح ذات البمين بمين الامم بمنا يقربها منن المقصند الذي تطميه اليند جميع القارب الكويمة الاوهو تحفيف ويلات الصنك وتحقيق داهى الاخوة ببين الامم فاجاب وزير التجالة عن ذلك الخطاب بما يناسب المقام اما الليمان الساهرة فقد كانت غايد في اتفان الزينة واشراق كانوار وقد شرفها حنضرة المرفع شاند وحاشيتم بحصورة في الساعد ٩ مساء حيث استعه القبولد مسير بيكار وكيل عموم المعرض ثم اقبل فخامت الرئيس وحاشيته السنينة في إفامة حوانيت بعجلها تكون على ملكهم وملك | كوكبة من الفرسان ولبث بسراية النوادي العلمية

€ (111) je كتوس الموانسة ببن سمو الباي وفخامة الرئيس بخصوص هذة كانوار والزينات البهيتر

حراسته كلاولاد الرضعاء